

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 54 (1997)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger (Ny)

Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin (fh)

Secrétariat: Françoise Huguenin

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
2532 Macolin
Tél. 032 / 327 64 18 / 327 62 99, fax 032 / 327 64 04

Abonnement annuel: 32 fr. 50 (Suisse) et 38 fr.
(étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. 40 (Suisse) et 3 fr. 90 (étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann S.A.,
2501 Biel/Bienne

Régie des annonces:

Agence d'annonces Biel/Bienne S.A.
Chemin du Long-Champ 135, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 / 344 82 95, fax 032 / 344 83 53

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:

Service PTT des abonnements aux journaux,
3029 Berne

Les commandes d'abonnement et les changements d'adresse peuvent aussi être communiqués au secrétariat de la rédaction.

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:
français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande).
Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Hugo Rust (photos), Daniel Käsermann (rédaction allemande), Monika Weber (secrétariat).

Photo de couverture

«Diriger» a plusieurs significations. Celui qui dirige un groupe de jeunes par exemple prend sans conteste le rôle de guide. Dans les sports de plein air, et tout particulièrement dans ceux où existe un risque, le rôle de guide prend alors une signification décisive. Et, lorsqu'il s'agit de mener un groupe à un endroit déterminé, cette signification prend son sens original: conduire, accompagner, mener, tenir le gouvernail en mains. (Photo: Hugo Rust)

Sommaire	Page
Editorial	1
... E. Nyffenegger	
Théorie et pratique	2
	
Que signifie diriger un groupe? M. Stierlin	
«Techniques de groupe» utiles W. Josi	5
La randonnée en montagne: une fascinante aventure M. Tiefenbacher	8
Formation et coaching chemin faisant P. Georg	12
Divers	15
	
Manquement au devoir de vigilance lors d'une excursion en montagne U. Bachmann	
Apprentissage de la vie en société U. Pühse	17
Sciences du Sport	20
DOPINGinfo: nouveaux documents didactiques M. Kamber	
Jeunesse + Sport	21
Les services cantonaux J+S de la Suisse Schaffhouse, Bâle-Ville, Bâle-Campagne Concours Leckerli (3e page de couverture)	
Echos de l'EFSM	23
Mutations au sein des chefs de branche sportive J.-C. Leuba	
Jeux et loisirs	24
B. Voeffray	